

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:N SEKAKOMITEA

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 55/96,

tehty 28 päivänä lokakuuta 1996,

yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn
ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on tarkistettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo, että

sopimuksen pöytäkirja 31 muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 54/96⁽¹⁾,

kolmas naisten ja miesten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskeva yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelma (1991—1995) on päättynyt,

sopimuspuolten tarkoituksena oli vahvistaa yhteistyötään muun muassa kolmannelle naisten ja miesten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevasta yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelmasta johtuvan yhteisön toiminnan alalla; tämä yhteistyö on eri syistä johtuen ollut ennakoitua vähäisempää,

tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskeva yhteistyö olisi elvytettävä päätöksessä 95/593/EY⁽²⁾ vahvistetun 1 päivänä tammikuuta 1996 alkavan ja 31 päivä joulukuuta 2000 päättyvän miesten ja naisten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevan yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelman puitteissa, ja

sopimuksen pöytäkirjan 31 5 artikla olisi tästä syystä muutettava edellä tarkoitettua yhteistyön jatkamisen mahdollistamiseksi,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään pöytäkirjan 31 5 artiklan 2 kohtaan luetelmakohta kolmanteen naisten ja miesten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevaan yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelmasta (1991—1995) 21 päivänä toukokuuta 1991 annettuun neuvoston päätöslauselmaan viittaavan luetelmakohdan jälkeen seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL N:o L 21, 23.1.1997, s. 9

⁽²⁾ EYVL N:o L 335, 30.12.1995, s. 37

— **395 D 0593:** Neuvoston päätös 95/593/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1995, miesten ja naisten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevasta yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelmasta (1996—2000) (EYVL N:o L 335, 30.12.1995, s. 37).

EFTA-valtiot osallistuvat tähän yhteisön toimintaohjelmaan tämän pöytäkirjan lisäyksessä 2 annettujen määräysten mukaisesti.”

2 artikla

Lisätään pöytäkirjaan 31 tämän päätöksen liitteen mukainen lisäys.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1996, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 1996.

ETA:n sekakomitean puolesta

H. HAFSTEIN

Puheenjohtaja

LIITE

”Pöytäkirjan 31 lisäys 2

1. EFTA-valtiot osallistuvat miesten ja naisten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevaan yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelmaan (1.1.1996—31.12.2000).
 2. EFTA-valtiot osallistuvat ohjelman rahoitukseen sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.
 3. EFTA-valtiot osallistuvat täysipainoisesti niiden Euroopan yhteisön komiteoiden työskentelyyn, jotka avustavat komissiota 1 kohdassa tarkoitetun toimintaohjelman hallinnossa, kehittämisessä ja täytäntöönpanossa.”
-